

Értelmező napló

Szerkesztőség és kiadói hivatal Petroşeni.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.
X-évt. 44 szám.

Előfizetési árak
Egy hónapra 15 Lei, Negyed évre 45.
Fél évre 90, Egy évre 180 Lei.

Bankoknál,* részvényvásárlásoknak, egyedi
technikák, kaszinóknak éventén 500 Lei.
Kocka hirdetés 3 Lei c-2, Ápróhirdetés
szavazástól 3 Lei, Yutagazdai betűk 6 Lei.

Izgalmas városi tanács ülés, a melynek eredménye:

Két órai vitaközlés a Bitumenről

„Csak az ökor következtetés” és más furcsaságok

Egy indítvány, a melyet a városi ügyész sérelemnek tart

Provokálás és párbai ügyek a levegőben

Valamint: Bodrog kijelentése, a mely szerint: „a város-
nak kellene a Bitumen céget beperelni, amiért úgy
végezte el a fő úca betonizációját, ahogy az kinéz...”

Érdekes és színes változatokban bővelkedő gyűlést tartott legutóbb a petroşeni városi tanács. Az ülésen csaknem teljes számmal megjelentek a tanácsosok és a napirendi pontok között szerepelt az any-nyit hangzatosított Bitumen aszfaltoló vállalat garanciájának kiadása, vagy nem kiadása is. Lapunkban már megírtuk, hogy a Bitumen cég annakidején, mikor a város főúcjait újból aszfaltolóra, bizonyos garanciát helyeztetett letébe, amely a munkadíj tíz százaléka volt, vagy is a három millió Lei után, 300 ezer Lei, a mely kétszázharminc volt letébe a város pénztárába és azt a célt szolgálta, hogy ha tíz éven belül a fő úca betonizálásra, vagy javításra újból szükségessé válik, úgy a bentmaradt garanciából a város azt fedezze. Hogy a betonizációs miként lett végrehajtva azt megmutatja az a pár év, mióta a munka elkészült, mert azóta több alkalommal újból, javítani kellett a fő úcát.

Közbén a Bitumen cég azzal a kéressel fordult a városi tanácsához, hogy a pénztérletben letébe levő garanciát adja ki és helyébe fogadjon el állami bonokat. Az ügy annakidején a tanács elé került, a melynek azonban úgy döntött, hogy a garanciát nem kell kiadni, mert a bonok nem fedezik azt az értéket, a mi a javításához esetleg szükséges lenne. Közben az intermáróbizottság, úgy döntött, hogy a garanciát felügyelőkör átvette a közeg irányítását, úgy döntött, hogy a garanciát kikéll adni és helyébe elkéll fogadni a Bitumen által felajánlott bonokat. Mi történt azonban, nem lehet tudni, mert az intermáróbizottság a garanciát meg sem szítte ki, hanem annak kifizetését a tanács határozatától tette függővé. A tanács egy része azonban arra az álláspontra helyezkedett, hogy a tanács nem végrehajtó szerve a városnak, hanem csak felügyelői joggal bír, tehát ha az intermár, vagy állandóbizottság egyszer elhatározta a garancia kiadását, úgy azt fizesse ki. Erről a fontos ügyről folyt a legutolsó ülésen is a vita, több mint két óráig keresztült.

A Dr. Romulus Micoiu köré csoportosult tanácsosok azon a véleményén voltak, hogy az ügy netárgyalossák, hanem az állandóbizottság haltsa végre az általa hozott határozatot. Ebből aztán éles vita fejlődött ki és főleg nemzeti párti tanácsosok, valamint a magyar párti tanácsosok, élen Weress Béla élénkeltek viszont azt indítványozták, hogy az esetleges kifizetésért ne csak az állandóbizottság, hanem a tanács összes tagjai egyetöntően vállalják a felelősséget. Ezt az álláspontot különösen Weress Béla, Nicu stb. képviselték erősen. Kifejtették kérdést, mire a Dr. Romulus Micoiu köré csoportosult tanácsosok részéről írásbeli indítványt olvastak fel, amely tiltakozik a tanács egy részének határozata ellen és homályos, titokzatos üggyent állította be azoknak az eljárását, akik most a tanács határozatától akarják függővé tenni a Bitumennek kifizetendő garanciát. Az írásbeli indítvány nem éppen hízelgő szavak emlékezik meg a városi ügyész, Dr. Boeriu Emil fellegősről, aki az indítvány szerint egyszer azt ajánlotta, hogy fizessék ki az összeget, másszor pedig olyan a melyben azt ajánlja, hogy az összeget a város ne fizesse ki.

Az indítvány szerint, az ügy ilyenformán titokzatos és homályos, miért is felelősségre vonja azokat, akik ennek az üggynek a szereplői. Az indítvány nagy meglepetést keltett a tanácsban és azóh elnevezte Weress Béla magyar párti elnök szótát fel, akinek szavaiban benne volt az a gyűlölet amely gyűlölettel állandóan igyekezik kidoborítani, ha olyan ember szótát fel, aki nem hajlando hasraavagódni az elnök ur magas méltósága előtt. Az olvasó elképzelheti magának, hogy micsoda gyűlölet és harag dühölhet Weress Béla elnök ur lelkében, ha elfogultságban azt a kijelentést tette az egyik nem az ő beszéltetődő tanácsosra, hogy „csak az ökor következtetés”. Ilyen hangot a városi tanácsra, hogy „csak az ökor következtetés” nem hallották. Eppen a magyar párti elnök kellett legyen az, aki „parlamentárisan”, „testvériséget” terjesztve, azt a hangot töltötte meg, a mely szokatlan meg azoknak is, akik

egyebéknél hozzávannak szokva az ilyen kijelentésekhez.

Legérdekesebb volt a felszólalók között Bodrog János, borbélyiparosnak, mint a városi tanács tagjának a beszéde, aki szintén ellene van a Bitumen cég garancia kifizetésének és beszédében kifejti, hogy a Bitumen cégnek nincsen joga perrel és bírósággal fenyegetőzni, hogy a pénzt megkapja, mert ha halakinek, úgy a városnak volna joga beperelni a Bitumen céget azért az aszfaltolásiért, amelyet évről évre javítani kell és egyáltalában nem felel meg a követelményeknek.

Hosszas vita követte még a napirendek ezt a pontját, a melynek Dr. Marius Victor több oldalas és jól felépített, nagy körültekintéssel megválasztott jogi referációját vetett véget, a melynek felolvasása után a tanács kimondta, hogy nem tartja magát illetkesnek az üggyben dönteni, miért is a Bitumen ügyet felküldi a közigazgatási bíróságnak, akinek a döntését teszi függővé a további eljárást ez üggyben.

Ezzel azonban a Bitumen ügy még nem zárult le. Sőt, a városi tanács ülésén elhangzott indítvány miatt, amely a városi ügyésznek, Dr. Boer Emilnek a közreműködését vette boncsák alá és titokzatos, homályos üggyent állította be az ügyész fellegősről, Dr. Boer Emil városi ügyész sértőnek találta magára nézve és nyomban megbízta segédét, hogy elégtételt szerezzenek számára azok részéről, akik az indítványt a tanács ülésen megtették.

Ez a provokálás újabb vihart váltott ki azok körében, akik mindenképpen amellett döntöttek, hogy inkább a pénzbeli garancia maradjon a városnak mint a bonok, amiért főleg a nemzeti párti tanácsosok akarnak kicserélni és minden befutott utakat, az ellen, hogy a városi ügyész, aki fizetett alkalmazottja a városnak, párbajhoz a városi ügyész, aki elsősorban még is csak a választók akaratát képviselik a tanácsban és feltehető mindazoknak, akik a városról fizetést kapnak és így joguk, sőt, kötelességük is azoknak a munkáját, illetve működését felbírítani.

Kögyűlést tartott a petroşeni róm. kath. Férlegyesület

Az ezéltől egy évvel megalakult petroşeni rom. kath. Férlegyesület az elmúlt vasárnap, november 5-én tartotta idei rendes évi kögyűlést, Roska Jenő, eszper plebános, mint az Egyesület elnökének vezetésével mellett.

A kögyűlést Roska Jenő eszper-plebános elnök nyitotta meg rövid beszédben vázolta az elmúlt egy évi működését az egyesületnek, amely, mint mondotta egyházból katolikus intézményt jelent a petroşeni rom. kath. egyház közösség életében.

Az egyesület elmúlt évi működéséről Schwemhammer Oskár, az egyesület főtitkára tartott részletes beszámolót, kitérve minderre pontosan, ami az egyesület életében az elmúlt egy év alatt történt és a melyet a kögyűlést tagjai nagy figyelemmel és meglegedéssel hallgattak meg. Majd a pénztári beszámoló következett, amelyet Gurka Deszó plebános tudomásul vett. Majd a könyvtári beszámoló Schuch Lajos, könyvtáros tartotta meg. Mivel az egyesület vezetőségének a mandátuma lejárt, Pellion Ottó, mint az egyesület felkelt elnöke a vezetőség lemondását jelenti be a kögyűlésnek, egyben pedig kéri, hogy a kögyűlés válassza meg az új vezetőséget.

A kögyűlés egyhangulag a vezetőségbe a következőket választotta be: Elnök: Pellion Ottó. Egyházi alelnök: Burján Gyula. Világi alelnök: Guttman Miklós. Titkár: Schwemhammer Oskár. Jegyző: Lázár István. Pénztárnok: Gurka Deszó. Könyvtáros: Schuch Lajos. Vezetőségi tagok: Repaciary Ferenc, Tobiasz Jenő, Gurka József, Hurot Antal, Bohó Albert, Zúler József, György Péter, Blaga Béla, Bauer János és Molnár Sándor. Roska Jenő eszper plebános megköszönte a jelenlévőknek az egyesület érdekében kifejtett munkáját, majd felhívta őket a katolikus hit érdekében a további munkálkodásra, mire a kögyűlés, több kisebb nagyobb ügy letárgyalása után véget ért.

Egy pillanatra... kedves Primár

Nem akarunk ismétlésekbe bocsátkozni, de szerényen megakarnánk kérdezni, hogy igaz-e, megíele-e a valóságnak, hogy az erkölcsök nagymértékben megváltoztak a városban? Arról van szó ugyanis, hogy a nyolcadik, amikor szükség lett volna rá, hogy a park nyitvatartásának legálább éjjeli, a város nagy bőszen már tíz óra körül becsukta a park kapuit, mondván, hogy a park igen alkalmas erkölcsellen dolgok művelésére, ha az tovább mint tíz óra nyitva fog maradni. Ugy látzik azonban, hogy azóta nagyon megváltoztak a viszonyok, mert az ősz beálltával, mikor az emberek már nem ülnék este néknt a parkban, a park most egész éjjel nyitva van és most, mikor nincsen rá szükség a lakosságnak, hogy a nyári este levegőt szívján, nem sletnek bezárni a parkot. Ebből két dolgot lehet megállapítani. Az egyik, hogy vagy belátta végre a város, hogy a park, az park és nem lehet onnan kizárni soha senkit sem. A másik pedig, hogy annyira megváltoztak az erkölcsi viszonyok, hogy most már nem kell félni a park nyitvatartásától. Hát az utóbbit nem vagyunk hajlandók elhinni. Ettől azonban egészen bízva nyitva lehet hagyni a parkot, mert petroszenben annyi az éjjeli lepte, mint egy százezer lakosú városban, de ezek nem a parkban laknak, hanem előkelő magán lakásban, a hatóság elvezetését hihasználva, férfiak, mooskolják és egyben rosszul viselkednek ennek a városnak hírnevét.

Kérdézzük: Hogyan lehetséges az, hogy ezt a nagymértékű prostitúciót az illetékesek nem szüntetik? Hogyan lehet az, hogy legtöbb helyen ezek az egészségtelen figurák szolgálják ki a vendégeket? Hogyan lehet ez? Hogyan? Hogyan? Hogyan? Itt legyen érlely az illetékes Fórum! Itt védje meg a védelhetőt és itt legyen szigorú!

— Parángul C.F.R.-Lupeni S.C. 3-1. A helybeli Parángul C.F.R. vasutas csapat a lupenieket látta vendéggül vasárnap a Jiul sportpályán. Már az első pillanatban Parángul fölény, amely azonnal gölt eredményre a fél idő végéig az eredmény nem változik. Szünet után a lupeniek egyenlitenek, de a Parángul állandó támadása megszerzi a második gölt is, és így a következő percekben még egy harmadik gölt ragnak a lupeniek hálójába, amellyel beállítják a végeredményt. A lupeniek csapatából különösen kiváló volt a kapu, a csatársor azonban gyengén működött a sok lufital elvezette gólképességét. A győztes csapatból a védelem tűnt ki kitűnő felszabadító rugásokkal, míg a csatársor a szokatlanul jobban működött ugyan, de igencsak esiben rontotta az akciókat egyeseknek a veszekedés. Kiss kapus az egy göltől könnyen megmenthette volna a kapuját. Bíró Szabó volt, aki jól vezette a mérkőzést.

**FOTOCIKKÉK
LEGOLCSÓBBAK
ZEICHNER-nél
PETROȘENI Str. Reg. F.
(Bieher Oșiaș útlet mellett)**

— Jiul-Simeria S. C. 4-3. Bajnoki meccs a mely a jóformát játszó Jiul javára döntötte el a mérkőzést. Ezzel a mérkőzéssel a Jiul minden valószínűség mellett a kerdlet bajnok csapata lesz az ősei fordulóban.

— Itt említjük meg, hogy a Liga a Jiul-Lupeni mérkőzést megsemmisítette és új mérkőzés megtartását rendelte el, amelyet semleges pályán, Lonean fognak lejátszani.

— A Munkásmozgók szombat, vasárnap, nov. 11 és 12-én a DIADALMA'S FÉRFI című szcenáriós operetet vetül, melynek főszerepét Hans Albert játéza.

— Biggers: A sárgea detektív. Iradalmilag magas értékű páratlanul izgalmas olvasmány ez a regény, mely a múltjának klasszikus remeke. Az Atheneum sorozata szerencsésen indult, a siker nem maradhat el. A ra 28 le minden könyvkereskedésben, ahol nincs, Lepagend! Kolozsvár.

— Értéketlen, miért nem használna némely ember náthánál, hűlésnél, fájdalmaknál „DIANA” sósborszeszt, hiszen azonnali enyhülést hoz.

— Childers: A rejtélyes könyv. A rendkívül izgalmas regény minden lapja új meglepetést el állítja az olvasót. A rejtélyes könyv az Atheneum új és máris nagyon népszerű detektív és kalandorregény sorozatában jelent meg 28 le minden könyvkereskedésben, vagy Lepagend! K.

Sorsdöntő lépés...

lehet mindenki számára belépni az állami osztálysorsjáték sorsjegyjárusítóhoz.

M E R T...

November 9-én kezdődő 4-ik állami osztálysorsjáték nyereménysorozata páratlan nyeresési esélyeket nyújt.

A játék tartalma alatt kisorsolásra kerül:

Tizenhárom főnyeremény	1.000.000 lejtől	5.000.000 leig
Ötvenhárom nagynyeremény	100.000 „	5.000.000 „
Negyvenezer nyeremény	244.000.000 lelt	meghaladó értékben
Öt jutalom egyenként	1.000.000 lei vagy	
Egy nagy jutalom	5.000.000 „	

Lépjön be reménységgel már az 1-ső osztályba, hogy mind az öt osztály nyeresi esélyeit kihasználhassa, mert az időközben belépő játékosok a már lejátszott osztályok árát amugyis meg kell fizessék.

Vásároljon reménységgel sorsjegyet már az 1-ső osztályra, amelynek főnyereménye már 1.000.000 lei.

Mindenkinek

minden egyes sorsjegyenek egyenlő nyeresési esélyei vannak

Az állami osztálysorsjátékon

1. oszt. huzása már November hó 9 és 10-én.

Sorsjegyek árai:

1/8 125, 1/4 250, 1/2 500, 1/1 1000. osztályonként

Vegyen vagy rendeljen postán Állami Osztálysorsjegyet az ordélyrészi hivatalos főelárusító

BANCA ILIESCU S. A CLUJ-IÓI

amely a legszerencsésebb főelárusítóknak bizonyul és ezideig 28.000.000.— lelt meghaladó összeget fizetett ki léspénzben nyeremények címén.

Fiókok és ügynökségek egész Erdély és Bánát területén Képviselőtünk: Petroșeni Cassa de Păstrare, Deva Laufer Vilmos, Orăștie Librăria Brangha.

A Napló hírei

— Teaesztély. A petroseni Ipartestület az elmúlt szombat este teaesztélyt rendezett az Iparosklub helyiségében, a melyen a város részéről igen sokan vettek részt.

— A kolozsvári építőiparosok szindikátusa ezúton is felhívja a hunyadmegyei közműves mestereket, hogy lépjenek be a szindikátusba, mert csak ezáltal nyernék jogot ahhoz, hogy mint építéstechnikus elismerjék.

— Az autótulajdonosok figyelmébe. A Dévai pénzügyigazgatóság közli, hogy mindazon autótulajdonosok, akik az október negyedévi autók után a taxát még nem fizették be, azt ez év november 30-ig okvetlenül fizessék be, mert ellenkező esetben bevonják az engedélyüket és ellenük az adótervezés alapján járnak el.

— Felmentette a bíróság a sikkszázastól vádolt lupényi postafőnököt. A dévai törvényszék néhány hónappal ezelőtt hat havi fogságra ítélte el Gheorghe Buzdugan lupényi postamestert, akit az ügyészség azért helyezett vád alá, mert állítólag hetvenezret lejt elcsikkasztott. Az ítéző tábla mált tárgyalásán Xantopol védőügyvéd igazolta, hogy nem sikkszásiáról, hanem elszámolási differenciáról lehet csak szó és ezért a vád és következményei alól felmentette a postafőnököt.

— Eladó egy keményfából készült ebédőberendezés. Tükör és kredenz márványlappal, igen olcsó árban. Értekezni lehet Ritter Beria, könyv és papír kereskedőben, Petroseni. Ugyanott eladó egy alig használt női kerekpár is.

— Közszenyitványítás. Ezúton monddk hálás köszönetet az Agronomok-Gazdák biztositónak, amiert anyánk, Zippenénig Mária elhalálozása alkalmából nekünk a 15 ezer lej temetkezési költségét minden nehézség nélkül azonnal kifizette. Kurasz Albert és neje.

— Autósemlé. A dévai rendőrcsutura közli velünk, hogy petroseniben az idei autótellenőrző szemle e hó 15 én lesz. A rendőrség felhívja az összes autótulajdonosokat, hogy a szemlén okvetlenül jelenjenek meg, mert aki ezt elmulasztja, az büntetésnek teszi ki magát.

— A tanonciskola végzett ifjak egyéves szolgálati ideje. A hadügyminiszterium 312 1933. számú körrendelet szerint a tanonciskolát végzett ifjak a katonaságnál kérhetik az egyéves szolgálati időt, vagyis, hogy az L. R. 72. paragrafusa alapján szorozzassanak be. Ezen kedvezményt csak azok az ifjak kérhetik, akik a tanonciskola egy, két, vagy három osztályát elvégezték és bizonyítványuk is van arról a végzettsegről. Nem szükséges, hogy ez a bizonyítvány valamelyik miniszterium által láttaozva legyen, hanem mindazok, akik tanonciskolát végeztek és végzőbizonyítványuk van, kérhetik az egyéves szolgálati időt.

NE VEGYEN RÁDIÓT

amíg nem hallotta **LEGUJABB** típusu, szenzációs teljesítményű SUPER készülékeinket. A legjobb európai és amerikai rádiók:

MINERVA — BELMONT — COLUMBIA DE Waid — ORION — EUMIG, stb.

legmodernebb gépek hunyadmegyei felrakata. Leghosszabb részleltézési kedvezmény!

HIRSCH A. DEVA rádió osztálya.

Érdeklődőknek készséggel nyújt felvilágosítást Krausz János óras ácsok Petroseni.

A „Matild viz” a forrászvízek királya

Értéke felbecsülhetetlen szolgálat minden ember részére.

Főraktár a zsilvölgye részére:

Grassmann Károly

fűszerkereskedése
Petroseni

A „Matild-Forrás” viz a legistább és legértékesebb vizny anyanyelvünk. Hatalo alkotórészei közül a szén-dioxid és szénanvartalmu jóval nagyobb, mint a hasonló természetű (geisubli, radon, bilini, preburi, kronofuri, repáti, lahi Margit) vizek. Ritka nagy szabad és felgy kötétt szénanvartalmának 3 kitűnő kezelésiének tulajdonítható, hogy a víz álcékelt nem képez, gyógyító cölöka használva évrényre jut a víz minden alkotórészére.
Budapest, 1895. Aprilis 21.
Dr. Hankó Vilmos,
a chemia tanára, a m. t. akad. t.

Egy jó ötletért 5000 Lei

a DIANA sósorszesz közönség pályázatán

Az a baráti társaság, mely eddig megvált a DIANA sósorszesz igyascsi és gyártói közötti keresakorra akartok fűzni!

Az a meggyőződésünk, hogy a később a legjobb reklámtérvező, tehát pályázatot hirdetünk a közönség részére, reklámtérletekre.

A DIANA pályázat tárgya:

a DIANA sósorszesz. Aki csak egyszer is megvált, egész életét át használja ezt az életet, erőt, egészséget adó háziszert. Otthon, spornál, utazásnál, kirándulásnál nélkülözhetetlen. Gyermek és beteg, szegény és gazdag, egészséges és beteg egyformán használja. Övezen fontos, akár a mindennapi kenyér. (Készletes használati utasítás minden átvételhez melléke.)

A DIANA pályázat formája:

beoldható rajz, vers, felmondat, szöveg és egyéb reklámtérlet. A rajzoknak nem a tökéletes kidolgozás, hanem az élet és fontos; a vers legfeljebb négy soros pályázati rím, könnyen megjegyzhető szöveg; a felmondat legyzen néhány savas szöveg, mely a DIANA sósorszesz utóélettelenséget, nélkülözhetetlenségét és számos jó tulajdonságát hirdeti. Egyéb reklamterletre a legtagabb tér kinalkzik! Ezt legfeljebb 15-20 sorban kérjük leírni és beoldatni. Kérjük a papírnak csak egy oldalára írni!

A DIANA pályázat feltétele:

A pályázaton mindenki résztvehet, aki pályamunkájával együtt egy DIANA sósorszesz használati utasítást küld és a pályázati hirdetés szelvényét melléke.

A pályázat határideje: 1933 november 30.

Eredményét a lapokban közöljük:

DÍJAK:

I. díj 5000 Lei
II. „ 3000 „
III. „ 2000 „
IV. „ 1000 „

ezenkívül 20 vigaszdíj, összesen 15.000 lej értékben.

A pályaművek közül zsüri válogatja ki a nyerteseket:

A zsüri döntése megfellebbezhetetlen!
A nyertes pályaművek minden jogukkal együtt a DIANA tulajdonába mennek át. Egy résztvevő többféle tervvel is pályázhat, csak arra kérünk mindenkit, hogy minden tervét külön papírlapon küldje be az alábbi címre, persze egy borítékban:

DIANA TIMISOARA

Variók a pályamunkáikat!

44. Irt levágandó és bekötendő!

Pályázati szelvény

Afúrott mellékelt drb. pályamunkával résztveszek a DIANA sósorszesz pályázaton. A hirdetett feltételeket kötelezően elismerem.

Mellékelem:

1. Egy DIANA sósorszesz használati utasítást.
2. A pályamunkáim.

(olvasható aláírás.)

Pontos cím:

EZEN TABLETTAK

NEURALGINE

JURIST

megújintetik a leghevesebb fejfájást

— Szegény leány pénz keres. A Nobeldíjas Sinclair Lewis legújabb könyve, Uaa Golden épíró kisasszonyról, de egyben a mai életéről, a csábító New-Yorkról a maga színe, csillogó életével szemléri lehető ségével. Szeretettel van zeli ez a könyv és mélységes emberismerettel. Nem tulozza sem a jót, sem a rosszat. Érdekes, művészi és igaz. Mindenkinél el kell olvasni. 288 oldalas regény Szimnari fordításában a „jó könyvek” sorozatának első kötete, fűzve 27 Lei, kötéve 57 Lei minden könyverkeskedésben, vagy ahol nincs Lepadán Kolozsvár. Kérje a teljes sorozat jegyzékét.

Értésítés

Van szerencsém a mélyen tisztelt közönség tudomására hozni, hogy fodrász üzletemben az eddigi vas és víz ondalással kivűl a tartás (permanens) gép ondalást is bevezettem és elvialok és szakmában a legdivatosabb formában és kivitelben mindentféle hajmunkát a legolcsóbb árban. Munkámért teljes teletelőség vállalok. Kérem a mélyen tisztelt közönség szives pártfogását.

Tisztelettel:
Mischnog Tóni
burboly és fodrász
Petroseni.

— Értésítés! A Petrosényi t. közönség szives tudomására hozom, hogy a Calea Reg. Ferd. 33. szám által temetkezési vállalatot létesítettem és kérem gyászesteiben bizalommal hozzáam fordulni, hogy meggyőződjének temetkezési cikkeim rendkívül olcsó árairol s egyzersmind a legfelkismertetebbek kiszolgálásról. Tisztelettel: Circo Florica

— Értethetlen, miért nem használt némely ember náthánál, hűlésnél, fájdalmaknál „DIANA” sósorszeszt, hiszen azonnali enyhülést hoz.

DL. Tel.

Str.



Azonnal eladó butorok

Egy hálószobaberendezés díófából

Egy ebédlő kredencc egy szoba garnitúra álló nagy tükörrel.

Egy harmonium, 12 regiszter és két térdregiszterrel,

A legutányosabb árban azonnal megvehető

RÁKOSA FERENCZ
asztalosmesternél, Petroşeni,
Str. Reg. Ferd. (Fő út)

— Eladó egy 4 hengeres Schewrolet másféltonnás teherautó kitűnő állapotban. Értekezni lehet Konká Ferencznél. Vulkán.

ELADÓK

Petroşeniben a
**Müller féle ház-
zak és telkek,**
a str. Vlad Teşes utcában.

Bővebb felvilágosítással
szolgál **Müller-Vinga.**

L. Schäffer

Petroşeni.

Rum, likör és cognagyár.
Borpincészet.
sör és szeszesitalok
nagyraktára.

Felvilágosítás és kiadó: MOLNAR SÁNDOR.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Uzina Electrică S. P. A.

PETROŞENI — Anyagrahtúra:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legutányosabb árban,

valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroşeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDÁK,”

Általános Biztosító Részvénytársaság

Alaptőke és biztonsági alap 8.000.000 — Leien felül

Biztonsági alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.

Érdekközösségekben a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI

biztosítótársaságokkal valamint a Chrisovloni Bankkal.

Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jég, állat, betörés, baleset, szavatosság, üveg, autó szállítás stb. biztosításokat kártellenkívül legelőnyös díjtelek mellett.

Ezenkívül köt olcsó díjtelek mellett rendkívül előnyös

alapon munkásbiztosításokat az egész zsvilögyben.

Zsvilögyi képviselet Petroşeni. Joanovits ház.

Coloman BARABAS Kálmán

festő
és mázoló
PETROŞENI
Str. Regele
Ferdinand.

Elvállal a legegység kivitelben mindenféle festő és mázoló munkát, a legelőnyösebb napirban. — Művészi kivitelű minták a legelőnyösebb színűben. Festékekészítésben az összes a szakmába válogó cikkek állandó nagy :—: raktára. :—:

— **Figyelem!** Készruhaszükségletét szerezze be FIBRA ruhagyár petroşeni lerakatában. Zsvilögye legnagyobb confecióruháza (Casa Cerculă mellett). Dus választék elegáns **női kabát modellekben** férfi, fiu és gyermek télikabátokban és öltönyekben bebe és leány kabátokban. Bőrkabátok legelőny kivitelben és leszállított árban. Szövetosztály. Szolid kiszolgálásról kezkesdik Goldstein Márkusz, üzletvezető.

— Olcsón vásárolhat Goldstein cégnél (Kigyó drogériával szemben). Szvetterek, harisnyák, flanel barchend és szövatarukat. Nagy cipő, kalosi és hócipő választék. (Filderman lerakat).

Módy János

Fűszerkereskedése
Petroşeni, Piac tér.

A legelőnyösebb bevásárlási forrás, mindenféle fűszer termény és gyarmatarukban

**Kitűnő és olcsó csemegé-
börök és mindenféle italok.**
Olcsó árak. Pontos kiszolgálás.

Olcsóbb lett az örök hajhullámosítás

Dauervellen már 250 Leiért lehet készíteni. — Tegyen egy próbát és meggyőződhet róla.

BODROG EUGENIA fodrászszalonjában
PETROŞENI, Piața Uniri No. 2.

Tipografia: I. Berger, Hajós.